



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
2.3.0. - Ufficio Partecipazione E Decentramento 2.3.0. - Amt für Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung	3613	03/10/2024

OGGETTO/BETREFF:

RINNOVO PROGRAMMATO DELL’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI NOLEGGIO, MONTAGGIO, INSTALLAZIONE, SMONTAGGIO E MANUTENZIONE DI ADDOBBI E LUMINARIE NATALIZIE A BOLZANO PER LE FESTIVITÀ 2024 E 2025 - CIG 88120448BF

PROGRAMMIERTE ERNEUERUNG DES VERTRAGES BETREFFEND DEN DIENST „MIETE, MONTAGE, INSTALLATION, DEMONTAGE UND INSTANDHALTUNG DER WEIHNACHTSBELEUCHTUNG UND WEIHNACHTSDEKORATION IN DER STADT BOZEN IN DER ADVENTS- UND WEIHNACHTSZEIT“ 2024 UND 2025 - CIG 88120448BF

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1321 del 12.04.2023 della Ripartizione 2 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 2 Nr. 1321 vom 12.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung – die</p>

di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 150.000 euro contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2022 - 2024 del Comune di Bolzano;

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2022 - 2024 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist.

Visti:

la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;

Gesehen:

das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,

il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *„Codice“*);

das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,

la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;

das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung,

il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

die geltende *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della"*

das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della"*

sicurezza nei luoghi di lavoro”;

premessi che in seguito all'aggiudicazione di una procedura aperta indetta con deliberazione della Giunta comunale n. 31/2021 di data 21.6.2021 e aggiudicata con determinazione dirigenziale n. 3415/2021 del 29.9.2021, è stato stipulato il contratto d'appalto n. 47100/2021 Rep. Com. di data 30.11.2021 con l'impresa SARTINI GRANDI IMPIANTI SRL con sede legale in Gavello/Bondeno (FE) per l'affidamento del servizio di NOLEGGIO, MONTAGGIO, INSTALLAZIONE, SMONTAGGIO E MANUTENZIONE DI ADDOBBI E LUMINARIE NATALIZIE A BOLZANO per il triennio 2021-2023;

visto l'art. 2 del suddetto contratto, il quale prevede la durata dell'appalto in 3 anni e per l'Amministrazione la facoltà di rinnovare il contratto per ulteriori 2 anni, con provvedimento scritto, nel rispetto delle condizioni economiche, qualitative, quantitative e giuridiche stabilite nel contratto iniziale e delle eventuali migliorie offerte dall'appaltatore;

vista la giurisprudenza in materia di c.d. "rinnovo programmato o trasparente" che sancisce il principio secondo cui deve ritenersi legittimo il rinnovo indicato e puntualmente disciplinato negli atti di gara, in quanto a tutti i concorrenti è reso noto che un determinato contratto è esposto a prolungamento della sua durata e, quindi, tutti possono tenerne conto ai fini della partecipazione alla gara e della formulazione delle proprie offerte (cfr. per tutti, Consiglio di Stato, sez. V, 11.5.2004, n. 2961 e Autorità di vigilanza

salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro” in geltender Fassung.

Aufgrund des Ergebnisses des offenen Verfahrens, das mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 31/2021 vom 21.6.2021 ausgeschrieben wurde und das mit Verfügung Nr. 3415/2021 vom 29.9.21 des leitenden Beamten gegeben wurde, wurde mit dem Unternehmen SARTINI GRANDI IMPIANTI GmbH, mit Rechtsitz in Gavello/Bondeno (FE) der Vertrag Gem. Rep. Nr. 77100/2021 vom 30.11.2021 abgeschlossen, der die Vergabe des Dienstes „MIETE, MONTAGE, INSTALLATION, DEMONTAGE UND INSTANDHALTUNG DER WEIHNACHTSBELEUCHTUNG UND WEIHNACHTSDEKORATION IN DER STADT BOZEN IN DER ADVENTS- UND WEIHNACHTSZEIT“ 2021-2023 betrifft;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 2 des Vertrages, laut welchen die Auftragsdauer 3 Jahre beträgt und die Stadtverwaltung befugt ist, mit einer schriftlichen Maßnahme den Vertrag um weitere 2 Jahre zu verlängern, und zwar unter Beachtung der im ursprünglichen Vertrag enthaltenen wirtschaftlichen, qualitativen, quantitativen und rechtlichen Bedingungen und der vom Auftragnehmer eventuell vorgeschlagenen Verbesserungen.

Die Rechtsprechung in Bezug auf die sogenannte "programmierte oder transparente Verlängerung" legt fest, dass eine in den Ausschreibungsakten angegebene und detailliert geregelte Verlängerung rechtmäßig ist, da so sämtliche Bieter darüber informiert sind, dass die Dauer des Vertrages verlängert werden kann. Alle Bieter können somit zum Zwecke ihrer Teilnahme an der Ausschreibung ihr Angebot daran anpassen (s. folgende Urteile und Beschlüsse: Staatsrat Sekt. V, 11.5.2004, Nr. 2961

sui contratti di lavori, servizi e forniture, deliberazione n. 183 del 13.06.2007, conformi T.A.R. Veneto, n. 3637/2008; T.A.R. Campania Napoli, n. 3379/2008);

considerato che la clausola di rinnovo inserita negli atti di gara e poi nel contratto, meglio si qualifica come proroga laddove, come ben evidenziato dal Consiglio di Stato – Sezione V – 31 dicembre 2003, n. 9302, la proroga, a differenza del rinnovo, sposta in avanti il solo termine di scadenza del contratto, che resta regolato dalla convenzione accessiva all'atto di affidamento del servizio, ovvero in altri termini la proroga abilita l'ente alla mera prosecuzione del contratto, alle stesse condizioni e per i periodi indicati in specifiche clausole contrattuali, da attivare con atti formali, mentre il rinnovo del contratto comporta una nuova negoziazione con il medesimo soggetto affidatario, ovvero un rinnovato esercizio dell'autonomia negoziale;

preso atto che secondo il Consiglio Stato – Sezione V – 11 maggio 2004, n. 2961, in tali casi "non vi è incisione dei principi di trasparenza e di concorrenza in quanto a tutti i partecipanti alla gara è reso noto che un determinato contratto è esposto a prolungamento della sua durata e, quindi, tutti possono tenerne conto ai fini della partecipazione alla gara e della formulazione delle proprie offerte";

richiamata da ultimo la Sentenza del Consiglio di Stato – Sezione Terza – n. 3580/2013 con la quale il Collegio ribadisce il divieto di rinnovo tacito dei contratti confermando invece la legittimità della proroga contrattuale

sowie Autorità di vigilanza sui contratti di lavori, servizi e forniture, Beschluss Nr. 183 vom 13.06.2007, VGR Veneto, Nr. 3637/2008; VGR Campania Napoli, Nr. 3379/2008).

Die in den Ausschreibungsakten und im Vertrag eingefügte Erneuerungsklausel zeichnet sich als "Verlängerung" des Vertrages aus. Wie das Urteil vom Staatsrat (Consiglio di Stato – Sezione V) Nr. 9302 vom 31. Dezember 2003 hervorhebt, besteht der Unterschied zwischen Erneuerung und Verlängerung darin, dass die Verlängerung lediglich den Auslauf des Vertrages zeitlich verschiebt: Die restlichen Klauseln des Vertrages bleiben unangetastet, d.h. die Verlängerung befähigt die Körperschaft nur dazu, den Vertrag zu denselben Bedingungen und für den Zeitraum/die Zeiträume weiterzuführen, die in spezifische Vertragsklauseln angegeben sind, die durch förmliche Maßnahmen umgesetzt werden. Die Erneuerung des Vertrages geht hingegen mit einer Neuaushandlung des Vertrages mit dem Zuschlagsempfänger einher, d.h. es besteht das Recht auf eine neue Ausübung der Verhandlungsautonomie.

Laut Urteil des Staatsrates (Consiglio Stato – Sezione V – 11 maggio 2004, n. 2961) besteht in diesen Fällen keine Verletzung der Grundsätze der Transparenz und des Wettbewerbs, da sämtliche Bieter darüber informiert sind, dass die Dauer des Vertrages verlängert werden kann, und alle Bieter somit zum Zwecke ihrer Teilnahme an der Ausschreibung ihr Angebot daran anpassen können.

Das Urteil des Staatsrates Nr. 3580/2013 (Consiglio di Stato – Sezione Terza) bestätigte neulich das Verbot der stillschweigenden Erneuerung der Verträge und die Rechtmäßigkeit der Vertragsverlängerung. Als positives

citando quale argomento positivo a favore dell'ammissibilità del rinnovo, purchè espressamente previsto negli atti di gara, l'art. 29 del Codice dei contratti "che a proposito del calcolo del valore stimato degli appalti e dei servizi pubblici prescrive che si tenga conto di qualsiasi forma di opzione o rinnovo del contratto" ed esprimendosi favorevolmente alla clausola di rinnovo che "consente all'Amministrazione di rivalutare la convenienza del rapporto in essere alla sua scadenza e di confermare il medesimo contraente del quale è già comprovata l'idoneità tecnica e la capacità economica";

considerato che all'art. 6 del disciplinare di gara capitolato è esplicitamente previsto che "... l'Amministrazione può, alla scadenza del contratto, rinnovare lo stesso per una durata di ulteriori 2 anni. Il contratto potrà essere rinnovato unicamente nel rispetto delle condizioni economiche, qualitative, quantitative e giuridiche stabilite nel contratto iniziale/originario e di eventuali migliorie offerte dall'appaltatore";

considerato che l'esecutore nel periodo di esecuzione del contratto ha svolto il servizio affidato nel rispetto delle vigenti norme di legge e nel rispetto di quanto indicato nel capitolato, nel bando di gara e nel contratto stipulato;

ritenuto vantaggioso per l'Amministrazione mantenere in essere per un ulteriore periodo di 2 anni un appalto di servizio collaudato evitando i costi non manifesti derivanti da eventuali

Argument für die Zulässigkeit der Vertragsverlängerung falls sie ausdrücklich in den Ausschreibungsurkunden vorgesehen ist, wird auf Art. 29 des Gesetzbuches über öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge hingewiesen, der „hinsichtlich der Berechnung des geschätzten Gesamtwertes der öffentlichen Bau- und Dienstleistungskonzessionen vorschreibt, alle Optionen und Vertragsverlängerungen darin einzuschließen.“ Das Urteil enthält auch eine positive Bewertung der Verlängerungsklausel, die es „der Verwaltung ermöglicht, die Vorteilhaftigkeit des Vertragsverhältnisses in Bezug auf die Dauer erneut zu bewerten und Vertragspartner, deren Eignung in technischer und wirtschaftlicher Hinsicht bereits erwiesen wurde, zu bestätigen.“

Art. 6 der Wettbewerbsbedingungen sieht ausdrücklich vor, dass "*die Stadtverwaltung sich das Recht vorbehält, nach ihrem unanfechtbarem Ermessen und aus Gründen des öffentlichen Interesses den Vertrag um weitere 2 Jahre mit schriftlicher Verfügung zu erneuern. Der Vertrag darf nur dann erneuert werden, wenn die im ursprünglichen Vertrag enthaltenen wirtschaftlichen, qualitativen, quantitativen und rechtlichen Bedingungen und die vom Auftragnehmer eventuell vorgeschlagenen Verbesserungen beachtet werden.*"

Im Zeitraum der Vertrausausführung hat die Firma den ihr anvertrauten Dienst in Beachtung der geltenden Gesetzesbestimmungen und der Vorschriften, die in den Vergabebedingungen, in der Ausschreibungsbekanntmachung und im abgeschlossenen Vertrag enthalten sind, ausgeführt.

Die Verlängerung der Beauftragung um 2 Jahre ist für die Verwaltung vorteilhaft, da die Dienstleistung zur Zufriedenheit ausgeführt wurde und durch die Verlängerung verdeckte Zusatzkosten, die

iniziali disservizi, connaturati dall'avvio di un nuovo contratto con un nuovo appaltatore;

vista la nota inviata tramite PEC n. 136742/2024, agli atti, con la quale è stata comunicata all'impresa l'intenzione dell'Amministrazione di prorogare il contratto;

preso atto della nota pervenuta tramite PEC prot. n. 172467/2024, agli atti, con la quale l'impresa dichiara la propria disponibilità a continuare a gestire il servizio per il biennio 2024-2025 alle medesime condizioni contrattuali in essere;

ritenute quindi sussistenti le condizioni economiche, qualitative, quantitative e giuridiche e le ragioni di pubblico interesse e di opportunità ad esercitare la facoltà di rinnovo programmato previsto dall'art. 6 del disciplinare di gara e dall'art. 2 del contratto stipulato per ulteriori 2 anni;

visto l'atto di indirizzo della Giunta comunale n. 305 del 22.5.2024 e ritenuto necessario dar corso al procedimento per il rinnovo dell'affidamento del servizio di NOLEGGIO, MONTAGGIO, INSTALLAZIONE, SMONTAGGIO E MANUTENZIONE DI ADDOBBI E LUMINARIE NATALIZIE A BOLZANO PER LE FESTIVITÀ 2023 E 2024, al fine di garantire le tradizionali illuminazioni natalizie in tutti i Quartieri della Città anche per le prossime festività;

considerato che il valore stimato del servizio in oggetto viene stabilito in Euro 296.728,56.- I.V.A. esclusa complessivi,

bei Beginn des Vertragsverhältnisses stets entstehen, verhindert werden;

Es wurde Einsicht genommen in die zu den Akten gelegte und per PEC übermittelte E-Mail Prot. Nr. 136742/2024 mit welcher das Unternehmen über die Absicht der Stadtverwaltung informiert wurde, den Vertrag zu verlängern.

Mit dem per PEC Prot. Nr. 172467/2024 übermittelten Antwortschreiben erklärt sich das Unternehmen bereit, den Dienst für die Jahre 2024 und 2025 zu den Bedingungen des derzeit geltenden Vertrags weiter zu erbringen.

Es wurde festgestellt, dass die wirtschaftlichen, qualitativen, quantitativen und rechtlichen Voraussetzungen erfüllt werden und dass Gründe des öffentlichen Interesses bestehen, um auf die vom Art. 6 der Wettbewerbsbedingungen und vom Art. 2 des Vertrages vorgesehene Befugnis zurückzugreifen, die programmierte Erneuerung des Vertrages um weitere 2 Jahre vorzunehmen.

Gestützt auf die Stellungnahme des Gemeindevorstandes Nr. 305 vom 22.5.2024, erweist es sich als notwendig, das Verfahren für die Erneuerung des Vertrages betreffend den Dienst „MIETE, MONTAGE, INSTALLATION, DEMONTAGE UND INSTANDHALTUNG DER WEIHNACHTSBELEUCHTUNG UND WEIHNACHTSDEKORATION IN DER STADT BOZEN IN DER ADVENTS- UND WEIHNACHTSZEIT“ für die Jahre 2024 UND 2025 einzuleiten, um die traditionellen Weihnachtsbeleuchtungen in allen Stadtvierteln auch für die kommenden Festtage zu gewährleisten

Der geschätzte Wert für den im Betreff genannten Dienst wird auf Euro 148.364,28 pro Jahr (MwSt. ausgeschlossen) und auf

ovvero in euro 148.364,28 annui;

Euro 296.728,56.- insgesamt festgelegt.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit

La Direttrice dell'Ufficio 2.3 Partecipazione e Decentramento

DETERMINA

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

die Direktorin des Amtes für
Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung:

1. di avvalersi, per le motivazioni suesposte ed in base a quanto previsto da specifica clausola negoziale, del rinnovo programmato del contratto rep. com. n. 47100/2021 del 30.11.2021 per il servizio di NOLEGGIO, MONTAGGIO, INSTALLAZIONE, SMONTAGGIO E MANUTENZIONE DI ADDOBBI E LUMINARIE NATALIZIE A BOLZANO per il periodo da novembre 2024 a gennaio 2026, con affidamento all'impresa SARTINI GRANDI IMPIANTI SRL con sede legale in Gavello/ Bondeno (FE) cod. fisc. 01623700380, per il valore stimato del servizio in Euro 296.728,56, al netto dell'I.V.A. alle medesime condizioni contrattuali in essere e alle ulteriori condizioni migliorative proposte dall'appaltatore;

1. Aus den eingangs genannten Gründen und im Einklang mit der entsprechenden spezifischen Vertragsklausel wird das Recht auf programmier-te Erneuerung des Vertrages Gem. Rep. Nr. 47100/2021 vom 30.11.2021 betreffend den Dienst „MIETE, MONTAGE, INSTALLATION, DE-MONTAGE UND INSTANDHALTUNG DER WEIHNACHTSBELEUCHTUNG UND WEIHNACHTSDEKO-RATION IN DER STADT BOZEN IN DER ADVENTS- UND WEIHNACHTSZEIT“ im Zeitraum vom November 2024 bis zum Januar 2026 wahrgenom-men. Der Vertrag wurde mit der Gesellschaft SARTINI GRANDI IMPIANTI GmbH mit Rechtsitz in Gavello/ Bondeno (FE) - Steuernr. 01623700380 abgeschlossen und der geschätzte Wert des Dienstes beläuft sich auf Euro 296.728,56, ohne MwSt. Die Erneuerung des Vertrages erfolgt zu denselben im derzeit geltenden Vertrag enthaltenen Bedingungen und zu den vom Auftrag-nehmer vorgeschlagenen Verbesserungen.

2. di approvare la spesa derivante di **Euro 362.008,84** (I.V.A. 22% compresa);

2. Die daraus entstehende Ausgabe von **Euro 362.008,84** (MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.

3. di impegnare la presunta spesa di **Euro 362.008,84** (I.V.A. compresa)

3. Die mutmaßliche Ausgabe von **Euro 362.008,84** pro Jahr (MwSt. inbegriffen)

relativa all'affidamento del servizio, come indicato nell'allegata tabella e di dare atto che la scadenza dell'obbligazione giuridica cade per il 50% dell'importo nell'anno 2024 e per il restante 50% nell'anno 2025, in quanto il servizio viene completato negli stessi termini;

4. di stipulare digitalmente il contratto per mezzo di scrittura privata, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 24 comma 6 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".

5. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

6. di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel contratto.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano

betreffend den Dienst wird gemäß beiliegender Tabelle verbucht. Es wird anerkannt, dass die Fälligkeit der gesetzlichen Verpflichtung für 50 % des Betrags im Jahr 2024 und für die restlichen 50 % im Jahr 2025 eintritt, da der Dienst zu denselben Bedingungen abgeschlossen wird;

4. Der Vertrag wird in Form einer Privaturkunde, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 24, Abs. 6 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.

5. Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

6. Die Zahlung wird zu den im Vertrag festgelegten Modalitäten vorgenommen.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs ein-gereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	4699	01011.03.029900003	Altri servizi	181.004,42
2025	U	4699	01011.03.029900003	Altri servizi	181.004,42

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirek
ANGELI MANUELA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

ac41af720f978b91140b7cd7891ab3558b38c6f058953d2b0bebbc6541126afd - 13919739 - det_testo_proposta_03-10-2024_15-15-33.doc
bc0b221c16ac795d3ef390d0f6b7ba5121990d7ae1eb50a01418b2c0fe0a0c24 - 13919742 - det_Verbale_03-10-2024_15-16-41.doc